

人在「旅途」 逆境自強 葉慶寧善心智慧鑄品牌

在一個偶然的機會遇到葉慶寧 (Freddy)，朋友介紹下才知他是金怡假期旅行社董事長、香港旅行社東主協會主席。坦白說知道金怡假期是因為睇《尋找他鄉的故事》，亦無留意老闆是誰，聊天後，發現他成功創業的故事很吸引，又是一個展現逆境自強的香港精神的典型例子。

採訪、攝影：焯鈴

葉慶寧生於斯，長於斯，1970年加入旅遊行業由導遊做起，1973年晉陞經理，1978年成為菲航假期股東；1989年成立金怡假期旅行社。由導遊開始8年已做到老闆，是順風順水的幸運兒，不過要白手興家，相信舒服極都有個限度哩。

「1970年讀完中學，沒有機會讀大學，搵工不易，便投身旅遊業，當時都不認識這行業。許多港人是推出來的，先溫飽才有閒錢去遊埠，遊埠視為大事件，好開心！所以覺得自己份工很幸運可寓工作於遊玩，工作都很有滿足感。初期做導遊，主要接待歐美遊客，都是退休的人來港玩，發現他們來消費帶動了社會很多行業的，開始意識到旅遊業很重要。於是對自己講要專心做好些。」

把握時機 白手興家

70年代中適逢當時香港經濟起飛，不少香港人口袋裡有了錢，在工作的辛勞之外，更想往外走，到外國遊覽，以見識不同地方的風光。加上政府開始設有薪假期，更加速了港人外遊的步伐。那時候內地旅遊設施未成熟，7天假期通常都選擇星馬泰，我帶領隊帶團過程中認識許多不同階層的人，可以遊埠的人也應該是經濟條件不錯的人，慢慢由顧客變朋友，無意中在從他們身上學到一些成功秘訣，看別人的做人處事方式，再糾正自己的缺點和不足。因為做事成功，先學做人。有機會行萬里路，識很多人，見識很多東西是我入這行的最大收穫。」

「我入行是沒有做老闆的野心，只想做好份工對得起老闆，別人不做的自己做事。後來眼見行業供求失衡就與幾位同行出來創業，但因為互信出現問題，最後決定自己搞。1978年首次創辦『菲航假期』，做旅遊要成功，就要花更多心思讓客人感覺到他的假期是愉快的，是物超所值的。」

勇拓新線 開發中東

大概是多年來的導遊領隊的工作訓練，培養出葉慶寧靈活變通、勇於創新的特性。七十年代末中國改革開放，他是第一批辦港人遊北京、廣東等地的。但遊客的意見是內地的居住條件及配套均未合他們的要求，於是他馬上找海外線例如埃及、土耳其、希臘。

「我做事不喜歡墨守成規，做旅遊的專業不是去抄襲別人的線路，而是要敢於開拓商機，開發更多新線路很重要，

自己開公司後，當然全力拓展新線路，每次開新線路我一定親自去當地『踩線』，與當地的接待公司接觸，了解他們的實力團隊工作人員如何經營，用甚麼酒店，用甚麼汽車接待客人等等。有次去埃及洽談生意，當年香港沒有到埃及的直航機，我先飛去約旦再轉到埃及，途經的中轉站中東，靈機一觸，發現中東幾個國家巴林、杜拜、多哈等可發展出獨立旅遊線路，結果為港人揭開了中東的神秘面紗。」兩年後，1989年葉慶寧創辦金怡假期，將旅行社定位於提供高檔次的旅遊服務，中東團、南非團成為他們的皇牌。可見做旅遊需靈活應變。

葉慶寧相信，做生意要腳踏實地，從事服務性行業，就是希望為客人帶來快樂！當然，客人眾多總會感到不滿，他覺得批評其實也是一種鞭策。

勵志節目 振奮人心

葉慶寧的公司雖然不是大集團，但仍有高知名度，多虧他的善心和智慧；他與約旦航空公司總代理合資的「世界之旅」於1987年已與電視台拍攝第一輯《寰宇風情——文明古國之旅》，帶著電視台工作人員到埃及、約旦、以色列等國家拍攝當地的風景特色，將中東現在港人面前，從此港人出外旅遊，亦不再局限於東南亞、歐洲等地。作為旅行社多了線路可做，真正是幫人自助。

亦因為他的善心，令他公司招牌更響，大家應該記得在亞視播出的《尋找他鄉的故事》吧，這個又是好心有好報的結果。葉慶寧回憶：「1998年亞洲金融風暴是懲罰了一批積極進取的人，年齡介乎30至40歲的香港精英。當時負面消息普及全城，燒炭、債務問題困擾港人，信心大失。某晚我駕車到銅鑼灣吃晚飯，不過六、七點，街上卻是『水盡鵝飛』。自己的生意都不好做，困境中忽發奇想：中東也好，非洲也好，『山卡嶼』的地方也好，不如將當地華人的奮鬥史、成功或受挫的故事，帶給香港人，讓港人了解到相比其他華人，其實港人不算最悲慘，鼓勵了港人不應放棄，要積極面對逆境，《尋找他鄉的故事》因此誕生。結果金怡安排了許多冷門地區如非洲、南美洲當地海外華人的勵志故事供電視台拍攝，讓觀眾可欣賞風景，又能鼓勵人心！對當時意志低迷的港人起了振奮的作用，當年引起很大回響，金怡假期聲名大噪，成為冷門路線的權威，真是天酬勤人！其後他再與



■特首梁振英去年11月曾出席葉慶寧搞的論壇，獲贈感謝狀。

■葉慶寧擔任香港旅行社東主協會主席。



無綫合作推出《向世界出發》，地位固為冷門路線的權威。

以和為貴 以質取勝

港人旅遊模式隨着時代也起了變化，近年自由行卻成為新興模式。做團體的旅行社競爭劇烈，但他營商目標是希望能和平共處，知足常樂。「與其平鬥平，不如將這塊餅整大，以質取勝。各人頭上的一片天，只要做好產品一定有客捧場，我相信高質素的旅行團始終仍有市場空間，特別適合具經濟條件的退休族。」

葉慶寧相信「有因才有果」，一切也不必強求。的確，命運有時終須有，在97移民潮許多人去美加，結果不少是工作金錢雙重損失。葉慶寧的兩個兒子往澳洲升學，家人選擇移民澳洲，他在澳洲發現偏遠的達爾文區有點類似夏威夷，於是96年與當地發展商合作投資一間酒店，四年後被一間澳洲上市公司收購，賺了一筆可觀利潤，他之後再回港投資物業，當時港樓價低，時間剛剛好，他相信此次投資成功了，是因為不貪心。



■葉慶寧的創業故事展現逆境自強的香港精神。

新特首梁振英初上任，即與內地簽署CEPA補充協議九，據報補充協議九包括了兩項港資旅行社在內地經營港澳團隊遊和出境團隊遊的開放措施，這是香港旅遊業界的喜訊，似乎將有一番新景象。

70年代初開始投身旅遊業，帶團向世界出發，足跡遍全球，在旅遊界超過40年的葉慶寧，堪稱行內老行尊，如今生活、生意都穩定，有時間就支持業界搞活動。難怪他名片上有不少公職名銜，例如：香港旅遊業議會司庫及理事、香港旅行社東主協會主席等職。對業界未來前景怎看？他笑言：「我都等緊商機發展公司業務。」

擔任公職為業界發聲

「作為香港旅遊業一分子，對香港旅遊業有著濃厚感情，我不介意常為業界發聲，特別是幫中小型旅行社，旅遊業是每個國家地區都重視的，因為可帶動很多行業。特別是香港是消費城市，更需要設法吸引旅客多留幾天，多來幾次，但目前景點不夠，我呼籲政府在大

嶼山地區開發土地，興建度假式酒店及大型消閒購物娛樂中心，吸引旅客。我呼籲政府將旅遊業視為重點產業發展，優化滾存逾六億元的旅遊業賠償基金，真正幫助遇到問題的同業。雖然政府與內地簽署的CEPA補充協議九，指港資旅行社有機會在內地開公司經營業務。我近日北上探路，發現出現「中門大開，小門不開。」原來目前只是國家旅遊局選出一些合條件的內地與港資旅行社合作經營內地團隊出境遊，所以還要新特首梁振英幫手，令業界真正受惠CEPA政策。我們不要求優惠，只想讓有志到內地成立旅行社的同業能對等，在內地任何省市創業，找尋商機，擴大市場。」

有時見到旅遊業提出的一些問題遲遲未獲解決，葉慶寧很激氣，他認為許多時是「外行人管治內行人」所致，對方體會不到業界的困局，所以不管是立法會議員，或「旅遊業監管局」都應包含業界從業人員在內，才能把業界的聲音帶進去，只有真正做過這行業才能提出合適的政策。

胡啟泰眼中的「煙花」世界

「煙花」對普通人來說，或者是喜慶節日的表演節目之一；又或者只代表利那輝煌和天文數字的金錢瞬間燃燒，當中焦點常會放在煙花上，那麼你又留意過一場匯演背後的製造呢？

在從事了二十多年煙花業務的榮聲集團主席胡啟泰眼中，煙花可以成為一個公司的「代言人」，他說：「如果今天希望有人留意某公司的商標或廣告，公關公司會告訴你，那大概需要兩元美金一個人。但要是我們去代表一個機構策劃製作一場（煙花）表演，事前事後媒體的報道和現場直播，全是一種無形的廣告收益。」專訪中，他一再強調，自己設計的是多媒體的表演而非傳統眼光中單純的燒煙花，「如果只是燒煙花的話，在市場上已經是比較落伍的構思了。」

多媒體表演需要配合其他特效元素，如：水、火、投影、燈光、激光、音樂等，煙花只是其中一部分。榮聲集團是表演行業其中一間有名的製作公司，在1998年前參與策劃了超過十年的維港煙花匯演，1998年後才把市場放到國際，業務遍及全球，舉辦了世界上多場重要的表演節目，其中去年慶祝泰皇84歲生日時同一時間發放的七枚24吋巨型煙花便創

下了健力士世界紀錄。

泰皇登基60年最深刻

然而，最令胡啟泰深刻的還要數慶祝泰皇登基60年的那場匯演。表演長達45分鐘，除了採用各種各國製造的煙花效果，並有層次地砌出「紅白藍白紅」的泰國國旗，選用激光，投射，把泰皇的歷史表達於表演中，讓泰國人得到共鳴。胡啟泰表示那場表演足足準備了九個月的時間。他說：「最大的困難是找資料，我們希望將泰皇一生的歷史搬上舞台，需要找很多的歷史資料，然後再構思如何運用相關元素去表達。有件事需要弄清楚便是我們並不是一個放煙花的公司，我們是整個慶典項目的表演製作公司。以今天來講，煙花在表演中只佔了一個較少的部分。水、火、燈光、投射、激光等所有的多媒體特效都必須考慮投入。務求達到聲、光、有節奏的震撼效果」

多年的維港煙花在很多眼中或許都大同小異，感覺有點沉悶，但一場成功的煙花匯演應能讓人得到視覺上的震撼。那麼如何判斷一場煙花的好壞呢？胡啟泰指出因為每個人的觀感價值標準不同，很難作出判斷。但他說：



■煙花匯演

(圖片由榮聲集團提供)

「一場好的表演首先要安全，並能得到觀眾的共鳴。煙花是活動的，在一場煙花中你能動用所有的元素，讓觀眾感受到你在表達的那個主題，並且能夠創造出那個共鳴的節奏，這便是成功的表演。」

不斷改良技術 注重環保

事物的進步常離不開技術的不斷淘汰與創新。煙花的技術已經到了一定的水平。在煙花的製造，雖然經過了多年的變化，昔日的煙花和現在的煙花相比起來，基本技術上並沒有改變，變的只有不停的改良。胡啟泰指出：「以一個表演來說，例如，煙花來來去去都是那幾個顏色，二十多個顏色，已經是盡的了，但你不僅用顏色，而是用上每一個顏色、層次的搭配，那是一個製造技術

改良。還有一些特效類型，有些技術已經存在了很久，但當時還不懂得去使用，現在才用上，這也不算是新種的發明。」

談及未來煙花的發展，環保是未來煙花注重的元素。「這裡所說的環保需要視乎大家的環保程度。若做到百分之百環保，這是可能的。」胡啟泰坦言，「這亦要視乎化學原料的改良，但可能會是一個一般表演較難承擔的費用。」所以目前，他們最注重的還是表演時整體的視覺效果。都採用高質量的產品，盡量達到各方面的平衡。

同行各有所長 互補雙贏

在香港能夠做出維港規模的煙花匯演，香港只有少數公司。此外，能參與



國際性大規模煙花匯演的公司更不多，其中一間便是他們公司，但卻不會產生激烈的競爭。胡啟泰說：「競爭當然有，因為始終都是生意嘛。但最後大家可能都會幫手，因為每間公司都各有所長。例如，有些公司特別擅長火的特技，而某公司就擅長水的特技。為了把這表演能做到盡善盡美，我們都可以一同研究，務求將每場表演做到最好。」

由於香港不允許生產煙花，香港是沒有煙花製造牌照，而香港的牌照是技術人員的牌照。胡啟泰表示，要是年輕人對於該行業有興趣的話，就必須進入一間公司實習，積累經驗。「這是一個很辛苦的行業，並不是很多人能勝任得來。」他遺憾地說。